

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde

**Band:** 61 (1983)

**Heft:** 11

**Artikel:** Russula olivacea (Schff. ex Secr.) Fr., Rotstieler Ledertäubling =  
Russule couleur de cuir

**Autor:** Kobler, B.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936771>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Russula olivacea (Schff. ex Secr.) Fr., Rotstieler Ledertäubling

<b>Hut:</b>	Jung fast kugelig, dann wellig ausgebreitet, Mitte niedergedrückt, 9–20 cm, von sehr variabler Farbe: mit grünlichen bis olivbraunen Tönen oder aber weinrotlich-lila bis braunrosa. Oft rötliche und grünliche Farben gemischt. Huthaut trocken, matt, fast bereift, in Streifen abziehbar.
<b>Lamellen:</b>	Jung gedrängt, dann ziemlich entfernt, gegen den Stiel gegabelt bis anastomosierend, leicht bauchig. Typisch ist die sehr oft vom Rand her rötlich gefärbte Lamellenschneide.
<b>Stiel:</b>	Hartfleischig, zylindrisch bis leicht bauchig, derb. Meist karminrötlich überhaucht, selten reinweiss. Tendenz zum Bräunen.
<b>Fleisch:</b>	Fest bis hart, im Alter brüchig, weiss, dann gilbend bis bräunend, mild mit Haselnussgeschmack. Geruch schwach geraniumartig. Phenol färbt das Fleisch sofort intensiv purpurviolett.
<b>Sporen pulver:</b>	Sattocker bis gelb. Sporen: 8–12 × 7–9 µm, isoliert stumpfstachelig.
<b>Standort:</b>	Buchenwald, meist auf saurem Boden. Im Gebirge bei Rottanne auf oberflächenversauertem Boden.
<b>Bemerkungen:</b>	Dieser derbe, festfleischige Pilz mit meist rötlichem Stiel kann vom ähnlichen Glänzenden Ledertäubling ( <i>R. alutacea</i> [Pers. ex Fr.] Fr.) gut abgegrenzt werden, der immer einen weißen Stiel und einen glänzenden Hut besitzt. B. Kobler

## Russula olivacea (Schff. ex Secr.) Fr., Russule couleur de cuir

<b>Chapeau:</b>	subsphérique puis étalé-ondulé, déprimé au disque, diam. 9–20 cm, de couleurs très variables: soit avec des tons verdâtres à brun olive, soit lilas à rouge vineux à brun rosé, soit mêlé à la fois de teintes rougeâtres et verdâtres. Cuticule sèche, mate, presque pruineuse, séparable par lambeaux.
<b>Lames:</b>	serrées chez les jeunes sujets, assez écartées plus tard, fourchues à anastomosées près du stipe, un peu ventrues. Très souvent, l'arête des lames se teinte typiquement de rougeâtre à partir de la marge.
<b>Stipe:</b>	ferme, cylindrique à quelque peu ventru, à chair solide, généralement lavé de carmin rougeâtre, rarement d'un blanc pur, avec tendance à brunir.
<b>Chair:</b>	ferme, voire dure, fragile dans la vieillesse, blanche puis jaunissante à brunissante, à saveur douce de noisettes fraîches. Odeur faible rappelant le géranium. Coloration immédiate et intense en violet pourpre au Phénol.
<b>Sporée:</b>	ocre saturé à jaune.
<b>Spores:</b>	8–12 × 7–9 µm, à échinules obtuses et isolées.
<b>Habitat:</b>	hêtraies, généralement sur sols acides. En montagne sous épicéas sur terrains superficiellement acidifiés.
<b>Remarques:</b>	Cette espèce solide et à chair ferme, au pied habituellement rougeâtre, peut aisément être séparée de l'espèce ressemblante <i>R. alutacea</i> (Pers. ex Fr.) Fr. qui présente toujours un stipe blanc et un chapeau à cuticule brillante. (Trad.: F. Brunelli)

## Russula olivacea (Schff. ex Secr.) Fr.

<b>Cappello:</b>	da giovane quasi sferico, in seguito appianato-ondulato, al centro depresso, 9–20 cm, a colori molto variabili: con toni da verdognoli a oliva bruni o da rossiccio vino-lilla a bruno rosa. Spesso vi sono mescolati colori rossastri o verdognoli. Cuticola asciutta, opaca, quasi pruinosa, distaccabile a strisce.
<b>Lamelle:</b>	da giovani fitte, in seguito abbastanza spaziate, verso il gambo da forcate a anastomosate, lievemente ventricose. Molto spesso l'orlo delle lamelle è tipicamente rossastro a cominciare dall'orlo del cappello.
<b>Gambo:</b>	a carne dura, da cilindrico a leggermente ventricoso, sodo. In generale soffuso di rosa carmineo, raramente bianco puro. Tendenza a imbrunire.
<b>Carne:</b>	da soda a dura, fragile in vecchiaia, bianca, in seguito da giallastra a bruna, mite con sapore di nocciola. Odore leggero di geranio. Con fenolo la carne si colora subito e intensamente di violettoporpora.
<b>Polvere sporica:</b>	da ocra scuro a giallo. Spore 8–12 × 7–9 µm, con aculei ottusi.
<b>Habitat:</b>	in faggete, in generale su terreno acido. In montagna sotto abete rosso su terreno la cui superficie è acidificata.
<b>Osservazioni:</b>	Questo fungo a carne soda e compatta, con gambo in prevalenza rossastro, può essere ben separato dalla simile <i>R. alutacea</i> (Pers. ex Fr.) Fr., che ha sempre il gambo bianco e il cappello a colori più brillanti. (Trad.: E. Zenone)



Russula olivacea (Schff. ex Secr.) Fr., Rotstieler Ledertäubling  
Foto: Dr. A. Michel, Bern